

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Hüseyin Balaban

Alperes: Zelter GmbH

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Úgy kell-e értelmezni a 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 6. cikkét, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely lehetővé teszi, hogy a vállalkozás működéséhez kapcsolódó indokkal elbocsátandó munkavállalók kiválasztása során a kiegyensúlyozott korstruktúra biztosítása érdekében korcsoportokat képezzenek, és az összehasonlítható munkavállalók közötti kiválasztást oly módon hajtsák végre, hogy az adott korcsoportból kiválasztandó munkavállalók számának az elbocsátandó összehasonlítható munkavállalók teljes számához viszonyított aránya az adott korcsoportban foglalkoztatott munkavállalók számának a vállalkozás összehasonlítható munkavállalói teljes számához viszonyított arányának felel meg?

<sup>(1)</sup> A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.).

**A Rechtbank van eerste aanleg te Brussel (Belgium) által 2010. február 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — NV Q-Beef kontra Belgische Staat**

(C-89/10. sz. ügy)

(2010/C 113/39)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

**Az alapeljárás felei**

Felperes: NV Q-Beef

Alperes: Belgische Staat

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Gátolja-e a közösségi jog a nemzeti bíróságot abban, hogy a nemzeti jogrendben az állammal szembeni követelések tekintetében előírt ötéves elévülési időt azon követelésekre alkalmazza, amelyek a tagállam nem csak részben jogellenes, hanem ugyanakkor a közösségi joggal is részben össze-

egyeztethetetlen vegyes támogatási és adózási rendszere alapján kivetett, az e rendszert felváltó és a Bizottság végleges határozata által a közösségi joggal — azt az esetet kivéve, ha a díjakat a vonatkozó határozat elfogadását megelőző időszakra visszaható hatállyal vetik ki — összeegyeztethetőnek nyilvánított új támogatási és díjfizetési rendszer hatálybalépése előtt megfizetett adók visszatérítésével kapcsolatosak?

2. Gátolja-e a közösségi jog a tagállamot abban, hogy védekezésként az általános nemzeti joghoz képest számára különösen kedvező nemzeti elévülési időkre hivatkozzon a valamely egyén által vele szemben az egyén EK-Szerződésből eredő jogainak megvédése iránt indított eljárásban a nemzeti bíróság által előterjesztetthez hasonló esetben, amelyben e különösen kedvező nemzeti elévülési idők következményeként lehetetlenné válik a nem csak részben jogellenes, hanem ugyanakkor a közösségi joggal is részben összeegyeztethetetlen vegyes támogatási és adózási rendszer alapján a tagállamnak megfizetett adók visszakövetelése, jöllehet a közösségi joggal való összeegyeztethetlenséget az akkori Európai Közösségek Bírósága csak e különösen kedvező elévülési idők lejártát követően állapította meg, még ha a jogellenesség már korábban is fennállt?

**2010. február 16-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság**

(C-90/10. sz. ügy)

(2010/C 113/40)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Pardo Quintillán és D. Recchia)

Alperes: Spanyol Királyság

**Kereseti kérelmek**

A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság,

— mivel a területén a 92/43/EGK irányelv<sup>(1)</sup> 4. cikkének (4) bekezdése alapján nem állapított meg védelmi prioritásokat olyan különleges természetmegőrzési területekkel kapcsolatban, amelyek a 2002/11/EK határozatban<sup>(2)</sup> felsorolt, a makarónéziai biogeográfiai régió közösségi jelentőségű természeti területeinek felelnek meg; és

— mivel a 92/43/EK irányelv 6. cikkének (1) és (2) bekezdése alapján nem fogadott el és nem alkalmazott olyan védelmi intézkedéseket és védelmi szabályokat, amelyek megakadályozzák a természetes élőhelytípusok károsodását és a fajok jelentős megzavarását, azon különleges természetmegőrzési területek jogi védelmének biztosítása érdekében, amelyek a 2002/11/EK határozatban felsorolt spanyol területeknek felelnek meg,

nem teljesítette a 92/43/EGK irányelv 4. cikkének (4) bekezdéséből és 6. cikkének (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

— A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság úgy véli, hogy a Spanyol Királyság a területén található olyan különleges természetmegőrzési területekkel kapcsolatban, amelyek a 2002/11/EK határozatban felsorolt, a makarónéziai biogeográfiai régió közösségi jelentőségű természeti területeinek felelnek meg, nem teljesítette:

— a védelmi prioritások a 92/43/EGK irányelv 4. cikkének (4) bekezdése alapján történő megállapításának kötelezettségét;

— a természetes élőhelytípusok károsodását és a fajok jelentős megzavarását megakadályozó, a különleges természetmegőrzési területek jogi védelmének biztosítását célzó védelmi intézkedések és védelmi szabályok 92/43/EK irányelv 6. cikkének (1) és (2) bekezdése alapján történő elfogadásának és alkalmazásának a kötelezettségét.

(<sup>1</sup>) A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.)

(<sup>2</sup>) A 92/43/EGK tanácsi irányelv értelmében a makarónéziai biogeográfiai régió közösségi jelentőségű természeti területeit tartalmazó jegyzék elfogadásáról szóló 2001. december 28-i bizottsági határozat (HL 2002 L 5., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 6. kötet, 417. o.)

**A Rechtbank Breda (Hollandia) által 2010. február 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — VAV Autovermietung GmbH kontra Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid, kantoor Roosendaal**

(C-91/10. sz. ügy)

(2010/C 113/41)

*Az eljárás nyelve: holland*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Rechtbank Breda

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* VAV Autovermietung GmbH

*Alperes:* Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid, kantoor Roosendaal.

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. Ellentétes-e a közösségi joggal, különösen az EK 49–EK 55. cikk (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 56–62. cikke) értelmében vett szolgáltatásnyújtás szabadságának elvével az olyan nemzeti törvényi szabályozás, amelynek alapján a más tagállamban nyilvántartásba vett és bérbe vett járművet Hollandiában használó, Hollandiában lakó vagy letelepedett személy a holland közutak e járművel történő használatának megkezdésekor olyan adót köteles fizetni, amelyet először teljes összegben vetnek ki, és amelynek a túlfizetés körébe tartozó részét később, a holland közutak használatának befejezését követően kamatok nélkül térítik vissza, miáltal a fizetendő és a megfizetett összeg végeredményben a hollandiai használat időtartamának felel meg?

2. Igazolható-e az említett törvényi szabályozás, ha arra az EK 49–EK 55. cikk (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 56–62. cikke) értelmében vett szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének korlátozásaként kell tekinteni, a Hollandiában található valamennyi járművel szembeni egyenlő bánásmóddal, valamint a visszaélésnek és/vagy a belföldi kölcsönzők és ügyfelek fordított irányú hátrányos megkülönböztetésének az (az előző igazoló okkal összefüggő és abból eredő) elkerülésével, tekintettel arra, hogy az adót belföldi bérbeadás esetén is teljes összegben előre kell megfizetni?